

**Magazine. SCHWEIZERISCHES NATIONAL
MUSEUM. MUSÉE NATIONAL SUISSE. MUS
E NAZIONALE SVIZZERA. MUSEUM N
ZUNOL SVIZZER.**



Les saints
Sauveurs dans
la détresse

Imagine 68
Le spectacle
de la révolution

Indiennes
Macron est sous
le charme

NOS PRODUITS SONT DISPONIBLES AUPRES
DE REVENDEURS SPECIALISES EXCLUSIFS,
ET EN LIGNE A L'ADRESSE SWAROVSKIOPTIK.COM



CL COMPANION LA LIBERTE D'EXPERIMENTER PLUS

Saisissez-les - et plongez au coeur de l'instant. Avec leurs impressionnantes performances optiques, les nouvelles jumelles CL Companion promettent des instants uniques, que vous n'oublierez jamais. Compactes et intuitives, ces élégantes jumelles seront votre compagnon de tous les instants, lors de toutes vos explorations. Faites votre choix parmi les trois ensembles d'accessoires pour exprimer votre style personnel.

SEE *THE* UNSEEN



SWAROVSKI
OPTIK



Chère lectrice, cher lecteur

Je ne me suis pas senti très à l'aise lors de mes dernières vacances. J'avais prévu quelques randonnées difficiles. Une fois en montagne, je me suis mis à penser à saint Bernard, le saint patron des alpinistes. Peut-être m'a-t-il accompagné le long des sentiers. Heureusement pour nous, il existe pour presque toutes les situations de la vie un saint patron qui nous protège. C'est ce que met en lumière la nouvelle exposition temporaire passionnante au Forum de l'histoire suisse à Schwytz (p. 18).

Jusqu'à présent, nous avons connu un été caniculaire. Et les températures ne sont pas près de baisser durant les prochaines semaines au Musée national. Deux expositions sont en cause : « Imagine 68. Le spectacle de la révolution » (p. 10), et celle sur la grève nationale de 1918, qui mena la Suisse au bord de la guerre civile, dans un contexte de tensions en Europe (p. 6).

À Prangins, il ne vous reste que quelques semaines pour voir l'exposition très prisée sur les toiles de coton imprimées appelées « indiennes ». L'exposition a fait parler d'elle jusqu'au palais de l'Élysée à Paris : dans une lettre, le Président Emmanuel Macron a félicité la directrice de Prangins pour la qualité de son programme d'expositions (p. 24). Bonne lecture !

Andreas Spillmann
Directeur du Musée national suisse

Cover : Détail d'une affiche publicitaire créée au préalable de l'évènement « les six jours du manifeste de Zurich », 1968.

04 Best of Blog

Musée national Zurich

- 06 **La grève générale de 1918**
La Suisse au bord de la guerre civile
- 10 **Imagine 68**
Le spectacle de la révolution
- 14 **Page enfants**
1968
- 17 **Noël et crèches**
La crèche classique de Brienz

Forum de l'histoire suisse Schwytz

- 18 **Les saints**
Sauveurs dans la détresse

Château de Prangins

- 22 **Un anniversaire illuminé**
20 années
Château de Prangins
- 24 **Indiennes**
Macron est sous le charme
- 27 **Les enfants-guides**

Le monde des musées

- 28 **Musée à découvrir**
Musée d'histoire naturelle du canton de Thurgovie, Frauenfeld
- 31 **Actualités**

Rubriques

- 33 **Laboratoire de l'histoire**
- 35 **Concours**
- 36 **Moments forts**
- 48 **Boutique**
- 50 **Interview**
Donna Leon

Dates à ne pas manquer

- 38 **Manifestations**
- 40 **Agenda**



Le Musée national sur les vieilles cartes postales



Le Musée national à Zurich était un motif très volontiers représenté sur les cartes postales du début du XX^e siècle.

Au début du XX^e siècle, les cartes postales jouissaient d'une énorme popularité. En Suisse, il s'en envoyait chaque année des millions, dont certaines arboraient le Musée national, l'un des curiosités emblématiques de la ville de Zurich.

La mode des cartes postales, d'abord non illustrées, se répand dès le XIX^e siècle. Juste avant le tournant du siècle, de nouveaux procédés d'impression permettent la reproduction industrielle d'images, bientôt en couleur, et ce à des prix raisonnables. Cette évolution, combinée avec la mobilité croissante de la population et l'essor du tourisme, fait exploser les ventes. Des millions de salutations griffonnées suite à un déplacement et de messages de félicitations à l'occasion d'événements particuliers sont ainsi envoyés. Souvent, la finalité des cartes – un peu comme celle des SMS aujourd'hui – consiste seulement à prendre des nouvelles du destinataire ou à satisfaire le besoin de communiquer de l'expéditeur. Les belles cartes

deviennent en outre des souvenirs et des objets de collection de plus en plus prisés, à une époque où la photographie privée n'est pas encore très répandue. Après la Première Guerre mondiale, l'âge d'or des cartes postales s'achève avec l'avènement des nouveaux moyens de communication comme le téléphone et l'essor de la photo amateur.

Les motifs des cartes postales couvrent un large éventail, dans lequel dominent les principales curiosités des villes et les paysages pittoresques. Avec son architecture spectaculaire, le Musée national, inauguré en 1898, était prédestiné à devenir un sujet largement représenté. Le texte n'a souvent pas grand-chose à voir avec l'image: le choix du motif est dicté par des considérations exclusivement esthétiques. Vers 1905, on assiste à une autre innovation: auparavant, le verso était réservé à l'adresse, mais désormais, la partie adresse est séparée de la partie texte, laissant l'image grand format s'emparer du recto dans son intégralité. **Plus d'images: blog.nationalmuseum.ch/2018/06/le-musee-national-sur-les-vieilles-cartes-postales/**

L'espionne du Roi-Soleil



La vie de Catherine de Watteville (1645 - 1714) fascine aujourd'hui encore : A 20 ans, elle se dispute avec une dame de cour, qu'elle souhaite régler par un duel nocturne au pistolet, à cheval. La munition ayant été retirée, les épées sont tirées. Bien que le duel soit interrompu par un proche, la nouvelle de cet événement se répand. Même la reine Christine de Suède est impressionnée par Catherine et souhaite faire de la jeune Bernoise l'une de ses demoiselles de compagnie. Mais la famille de Catherine s'y oppose car la reine s'est convertie au catholicisme. **Lisez-en plus :** blog.nationalmuseum.ch/2018/05/lespionne-du-roi-soleil/

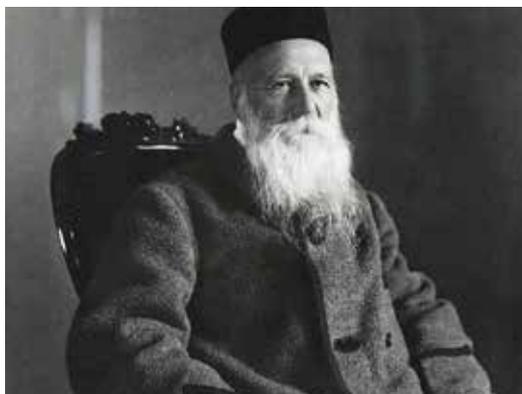
Le commerce à la mode celte



Les Celtes que les sources contemporaines décrivent comme « frustes, colériques et belliqueux » possédaient un savoir-faire délicat, façonnant d'exquis bijoux en or et des bracelets en verre dont on n'a toujours pas percé le secret de fabrication. Pour leurs lieux sacrés, ils choisissaient souvent des sites près de l'eau. C'est le cas de celui qui se trouve au bord du lac de Neuchâtel, sur la rive appelée « La Tène », où plus de 2500 pièces furent mises à jour. Ce site exceptionnel a donné son nom à toute une période de la fin de l'âge de fer : La Tène. **Lisez-en plus :** blog.nationalmuseum.ch/2018/07/le-commerce-a-la-mode-celte/

5

Henry Dunant, héros tragique



Henry Dunant est considéré comme le père de la Croix-Rouge et révérend dans le monde entier. Sur le plan personnel, cependant, Henry Dunant ne connaît pas le même succès. Son entreprise fait faillite, et en 1868, il est condamné pour faillite frauduleuse. À la fin des années 1880, une petite pension lui assure une vie modeste en Appenzell – jusqu'à ce qu'un journaliste le découvre lors d'une promenade et évoque cette rencontre dans un article. Celui-ci, diffusé dans toute l'Europe, restaure la réputation de Dunant que nombreux déjà croyaient mort. **Lisez-en plus :** blog.nationalmuseum.ch/2018/05/henry-dunant-heros-tragique/



La grève générale de 1918



Déploiement de troupes sur la Bubenbergplatz à Berne pendant la grève générale.

Dans d'autres pays, la grève générale de 1918 aurait probablement dégénéré en guerre civile. Ce n'a pas été le cas en Suisse. La raison y a finalement pris le dessus dans les deux camps.

Depuis longtemps, la Suisse est considérée comme une nation pacifique et stable. Qu'elles soient linguistiques ou politiques, les différences ne sont pas en mesure de diviser le pays. Il y a un siècle, en novembre 1918, cette

paix a été sur le point d'être rompue. Pendant la grève générale, le pays a failli éclater pour la première fois depuis la fondation de l'État fédéral en 1848.

Le 12 novembre 1918, plus de 250'000 ouvrières et ouvriers



se mettent en grève dans toute la Suisse. Ils revendiquent la semaine de 48 heures, une assurance vieillesse et le droit de vote pour les femmes. Ils ont en face d'eux 95'000 soldats envoyés par le Conseil fédéral

pour rétablir l'ordre. Les esprits sont échauffés, l'ambiance est tendue. À Grenchen, on déplore même trois morts. La grève est interrompue trois jours plus tard mais elle ne reste pas sans conséquences. Dans les années qui

suivent, de nombreuses revendications du monde ouvrier sont reprises dans les débats politiques. C'est ainsi que la semaine de 48 heures est introduite dès 1919. Les fondements constitutionnels de l'assurance-vieillesse

LA SUISSE:
PAYS INVITE D'HONNEUR
WWW.ANIMATOU.COM

ANIMATOU 5 ⇒ 13
OCTOBRE
2018
FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'ANIMATION - GENÈVE



et survivants (AVS) sont mis en place en 1925. Suite à une votation populaire, la loi fédérale correspondante entre en vigueur le premier janvier 1948. C'est, aujourd'hui encore, un des piliers dont disposent les retraités.

Les causes de la grève générale

Comment une telle agressivité a-t-elle pu s'établir en Suisse? La Première Guerre mondiale en est une des principales raisons. Cet événement a profondément bouleversé l'Europe et renforcé les tensions politiques et sociales en Suisse. Les ouvriers, d'une part, font valoir leurs droits avec une insistance croissante, la bourgeoisie et les entrepreneurs, d'autre part, craignent le déclenchement d'une révolution et le déclin. Le mauvais approvisionnement suite à la guerre aggrave encore la situation. Parallèlement, la révolution russe de 1917 suscite de fortes inquiétudes. Nombreux sont ceux qui se demandent si la Suisse ne va pas subir un coup d'État bolchevique. C'est ainsi qu'une dynamique de défiance réciproque se met en place à partir de 1918. L'occupation militaire de Zurich conduit finalement au déclenchement de la grève générale le 12 novembre 1918.

La raison plutôt que la violence

Le fait que les événements n'aient pas pris une tournure tragique est lié à l'attitude raisonnable des deux camps. Le Conseil fédéral lance certes un ultimatum aux grévistes, mais annonce en même temps des réformes sociales et politiques. Les dirigeants de la grève s'efforcent d'éviter toute effusion de sang et décident, dans la nuit du 13 au 14 novembre, d'arrêter la grève. Malgré une polarisation extrême, les deux



Affiche à Zurich lors de la grève générale de 1918.

partis continuent à agir dans un cadre démocratique. Depuis 1919, la Suisse est caractérisée par une grande stabilité. Au XXI^e siècle, elle fait partie des pays les plus riches du monde. Cette si-

tuation est essentiellement due au partenariat social entre le patronat et les salariés, mis en place après la grève générale, et à ses conséquences positives sur l'économie nationale. ☺

03 NOV 18 – 20 JAN 19
MUSÉE NATIONAL ZÜRICH
La grève générale de 1918

Le Musée national à Zurich, en collaboration avec les Archives sociales suisses, met en lumière la grève générale de l'automne 1918. Au moment où d'autres pays s'effondrent, cet événement a certes ébranlé la Suisse mais a finalement renforcé la démocratie. L'histoire d'une petite révolution à la suisse.

Imagine 68

Cet automne, Stefan Zweifel et Juri Steiner présentent au Musée national de Zurich leur perspective de la génération 1968. Dans cette interview, les deux commissaires d'exposition invités discutent de l'esprit de 1968 et de ce qu'ils considèrent personnellement comme les pièces maîtresses de l'exposition.

Juri Steiner et Stefan Zweifel, vous êtes nés tous les deux à la fin des années 1960. Êtes-vous des enfants du « Summer of Love » ?

Juri Steiner : (rit) Pas tout à fait, j'ai plutôt été conçu vers Noël 1968.

Vos parents étaient-ils des « soixante-huitards » ?

Stefan Zweifel : Oui, et comment. Mon père était avocat et a défendu les personnes victimes de violences policières lors des émeutes du Globus. C'est la raison pour laquelle il nous est possible de montrer des documents inédits qui proviennent de la cave de mes parents. J'ai ensuite eu la carrière classique d'un enfant des années 1968 : premier jardin d'enfants libre et première école primaire libre dans lesquels ma mère était très engagée.

Steiner : Mes parents n'étaient pas des « soixante-huitards ». Ils étaient déjà trop occupés par leur petit magasin et par la vie de famille. Je

pense cependant qu'ils ont bien perçu le sentiment général de l'époque selon lequel demain ou après-demain, tout serait plus libre et mieux. Cela a dû être pour eux aussi un sentiment positif et exaltant.

Quand avez-vous commencé à vous intéresser au mouvement des années 1968 et à ses objectifs ? Dès votre jeunesse ou plus tard ?

Zweifel : J'ai assisté à l'âge de 13 ans au mouvement « Züri brännt » de 1980. Généralement, ma mère venait aux manifestations et me montrait comment se comporter quand la police faisait son apparition. À cette époque, j'ai naturellement commencé à m'intéresser aux histoires de mes parents sur 1968. En 1980, les problèmes qui n'avaient pas été résolus en 1968, tels que le « centre de jeunesse autonome », ont été remis sur le tapis. Mais les manifestations et les graffitis étaient beaucoup plus anarchistes et dadaïstes. Très tôt, les liens entre ces deux tendances m'ont intéressés.

Steiner : 1980 a été, pour moi aussi, une des clés d'accès au mouvement des années 68. J'étais certes encore trop jeune et de plus à l'Albisgüetli, donc loin de la ville. Mais, même à onze ans, on comprend que quelque chose se met en mouvement sans être maîtrisé ni par la politique, ni par la société. Je n'ai réalisé l'existence d'un lien direct entre « Züri brännt » et 68 que plus tard, au gymnase ; en 86 en quelque sorte. À partir de là, mon approche de 1968 s'est effectué par l'intermédiaire de l'art de cette époque qui, débordant d'énergie et d'initiative, s'est révélé être d'une incroyable fécondité.

Comment cela s'exprime-t-il dans l'exposition ?

Steiner : En 1968 en France, il y avait l'« Internationale situationniste ». Ce groupe tirait les ficelles idéologiques lors de l'occupation de la Sorbonne à Paris. En fait, il s'agissait d'un groupe artistique qui ne produisait plus de l'art pour les musées, mais voulait créer de nouvelles situations publiques. En ce sens, dans notre exposition, nous ne percevons pas 1968 comme un mouvement politique mais comme une œuvre d'art utopique.

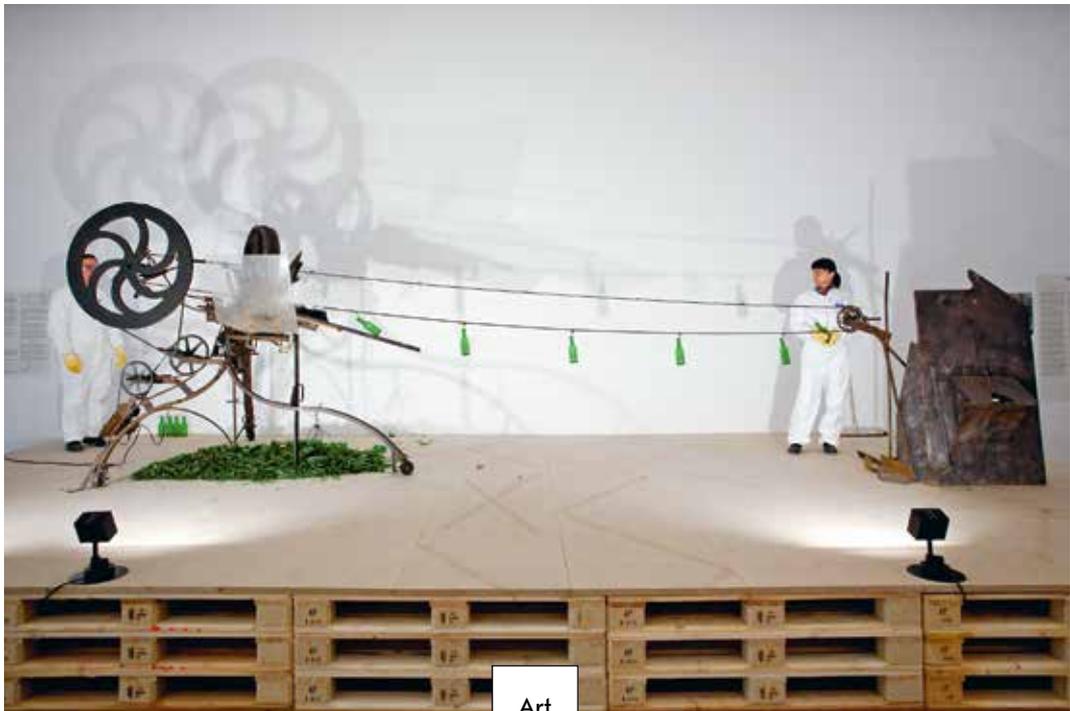
Zweifel : Nous tentons de reproduire ce mélange explosif entre pop'art politique et typiquement apolitique. Sans dénoncer le pop comme étant su-



Les commissaires invités de l'exposition « Imagine 68 » Stefan Zweifel (à gauche) et Juri Steiner présentent leur vision de 1968 en mettant en scène une œuvre utopique.



L'œuvre « Lipstick (Ascending) on Caterpillar Tracks » de Claes Oldenburg est représentée comme modèle dans l'exposition.



L'œuvre de Jean Tinguely « Rotozaza » va joyeusement détruire des bouteilles une fois par semaine.

perficel et le politique comme étant figé, nous laissons ces deux mouvements s'interpénétrer, comme sur une aquarelle.

Quelles sont pour vous les pièces maîtresses de l'exposition ?

Zweifel: Pour moi, c'est la sculpture intitulée « Love » de Robert Indiana, qui est devenue un symbole mondial de cette période. Dans la version présentée dans notre exposition, le mot LOVE figure quatre fois, mais, lorsqu'on regarde à travers le O, il rappelle un revolver à barillet.

Steiner: L'œuvre pop'art de Claes Oldenburg « Lipstick (Ascending) on Caterpillar Tracks » est un objet qui, bien qu'absent, apparaît dans l'exposition. C'est un bâton de rouge à lèvres gonflable et surdimensionné placé sur les chenilles d'un char.

Oldenburg l'a créé à l'université de Yale avec des étudiants en architecture. Il n'a naturellement pas été possible de l'acheminer à Zurich. Nous avons cependant pu contacter l'artiste et son atelier a mis à notre disposition le modèle de l'original de ce char-rouge-à-lèvre.

Zweifel: Un autre objet clé de l'exposition est sans aucun doute l'œuvre de Jean Tinguely « Rotozaza », qui revêt dans notre contexte une nouvelle signification. Nous combinons la machine à détruire les bouteilles de Tinguely avec la photo d'un

lanceur de cocktail Molotov à Paris. Dans cette situation, les bouteilles de Tinguely se transforment en cocktail Molotov. Cette œuvre sera en action une fois par semaine, détruisant joyeusement des bouteilles. Ce créatif destructeur de Tinguely reçoit dans ce contexte une connotation politique.

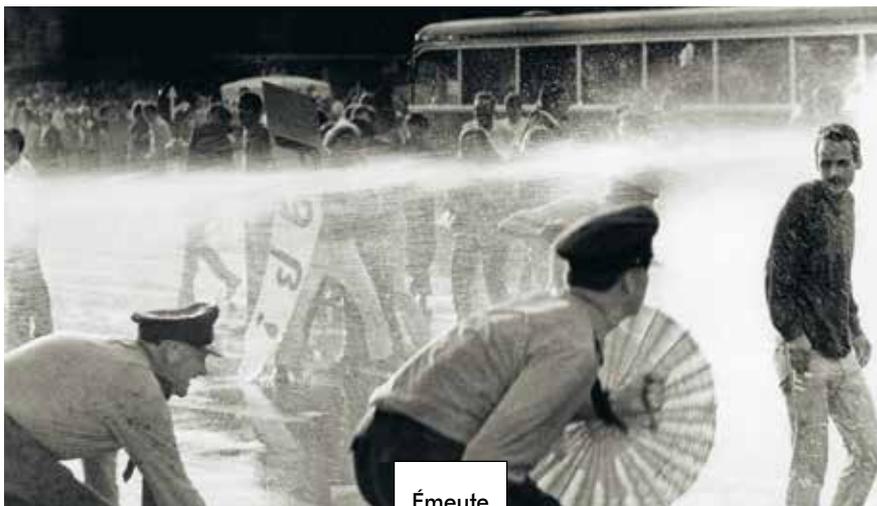
Le soixante-huitard qui est en vous fait-il son apparition ?

Zweifel: Oui, tout à fait. 1968 était en effet un soulèvement contre toute autorité. L'autorité dans une exposition sur 1968 consisterait à ne présenter que des œuvres classiques de l'art politique de 1968. Nous refusons naturellement de nous soumettre à cette autorité en présentant des choses face auxquelles les soixante-huitards, comme mon père, ne peuvent que secouer la tête.

Steiner: Certes, au-delà des œuvres d'art, nous présentons aussi des objets à valeurs documentaire et historico-culturelle, mais l'art nous permet de montrer quelque chose de très beau : la créativité de l'époque n'a pas atteint sa période de demi-vie. Nous ne voulons pas recréer l'atmosphère nostalgique ou folklorique de la révolution de cette génération, mais la force créatrice que renferment ces objets doit être palpable. Dans cette exposition au caractère de collage, ils sont particulièrement marquants.

La créativité de l'époque n'a pas atteint sa période de demi-vie.

12



Émeute



Au sein de ce collage, on trouve des références qui telles que les films « Apocalypse Now » ou « Full Metal Jacket » ne sont pas tirées des années 1968.

Steiner: Cela montre effectivement le problème fondamental auquel on se heurte lorsqu'on se penche sur les mouvements de 1968. Quand débudent-ils, quand se terminent-ils? Et que s'est-il passé au juste durant ce court été? L'échec des utopies de 1968 ne devient véritablement visible que dans les années 1970. Il apparaît alors que la consommation à grande échelle existe encore et continue de croître.

Zweifel: Dans le cas d'« Apocalypse Now », la musique joue un rôle central. « The End » des Doors est de 1967 et anticipe de manière quasiment prophétique l'échec de la révolution. Un des collages cinématographiques que nous présentons dans un grand espace reprend cette mélancolie. Les extraits de films tels que « Apocalypse Now », « Zabriskie Point » ou « 2001: l'Odyssée de l'espace » rendent perceptible l'échec de la révolution et reflètent le vide universel après 1968.

« Imagine 68 » est votre première exposition en tant que commissaires d'exposition dans la nouvelle aile du Musée national. Est-ce que cela a été un défi pour vous ?

Steiner: À la différence du pavillon, dans lequel nos précédentes expositions ont été présentées, la nouvelle aile n'est pas un espace neutre. « Dada Universel » était la dernière exposition dans le pavillon

et nous avons pu exploiter le fait que celui-ci serait démoli au terme de l'exposition. Le public a pu s'en approprier symboliquement en se défoulant sur ses cloisons à l'aide de craie. Le bâtiment « brutaliste » de Christ et Gantenbein génère d'autres défis. Le grand escalier d'apparat par exemple suscite l'imagination. Le scénographe Alex Harb a pu intégrer le cadre architectural dans le concept de l'exposition à tel point que l'espace parle le langage de 1968.

Zweifel: Le visiteur doit s'attendre à quelque chose de spectaculaire dans le grand escalier, mais nous n'en dirons pas plus. Cela est certes en contradiction avec les thèses situationnistes, mais nous vivons dans une autre époque et nous traitons les mots d'ordre et les contenus de 1968 de manière libre et ludique. ☺

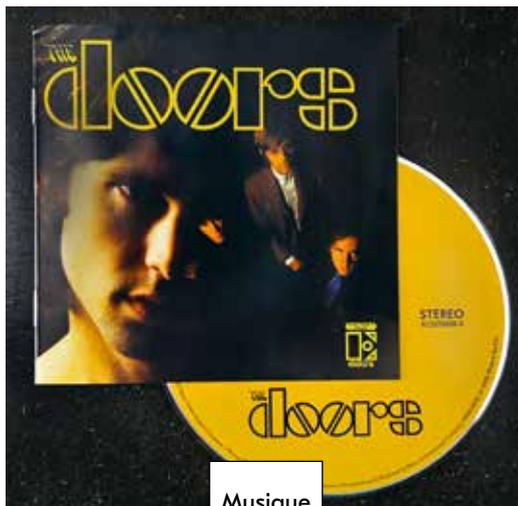
14 SEP 18 – 20 JAN 19
MUSÉE NATIONAL ZURICH
Imagine 68.
Le spectacle de la révolution

Le collage des deux commissaires d'exposition invités, composés d'objets, films, photographies, musique et œuvres d'art permet de ressentir et de revivre l'atmosphère de 1968. Steiner et Zweifel jettent un regard exhaustif sur la culture de cette période, flottant au travers des « Silver Clouds » de Warhol vers l'imaginaire de l'époque.

13



Film



Musique

... en intégrant aussi des œuvres en lien avec le sujet réalisées durant des années différentes.

L'année 1968 a été le théâtre de nombreux bouleversements. En Europe et aux États-Unis, les jeunes voulaient changer les choses. Ils étaient mécontents des règles et de la politique, ils n'écoutaient pas la même musique que leurs parents et s'habillaient différemment.

14

Les soixante-huitards

De nombreux jeunes ont protesté en 1968. Ils voulaient la paix et les mêmes droits pour tous. On les appelle aujourd'hui les «soixante-huitards».

Aux États-Unis, ils ont manifesté contre la guerre du Vietnam. D'autres, tels que Martin Luther King, ont lutté pour que les Noirs aient les mêmes droits que les Blancs.

En Europe, les soixante-huitards ont revendiqué également l'égalité des droits pour les hommes et les femmes. En Suisse, en 1968, les femmes n'avaient pas encore le droit de vote!





Les hippies

Mais tout le monde ne s'intéressait pas autant à la politique. Les hippies ne voulaient simplement pas vivre selon les mêmes règles que leurs parents. Ils voulaient plus de liberté.

C'est pour cela qu'ils s'habillaient différemment et écoutaient d'autres styles musicaux. Nombre d'entre eux avaient les cheveux longs et portaient des pantalons à pattes d'éléphant ou des minijupes.

Beaucoup écoutaient du rock et se retrouvaient lors de festivals de musique. Le plus célèbre est celui de Woodstock, organisé un an plus tard, en 1969.



La violence

La plupart des hippies et des soixante-huitards étaient contre la violence. Ils voulaient protester de manière pacifique.

Mais d'autres voulaient utiliser la violence pour faire changer les choses. C'est le cas par exemple de l'organisation Fraction armée rouge en Allemagne, qui est allée jusqu'à poser des bombes.

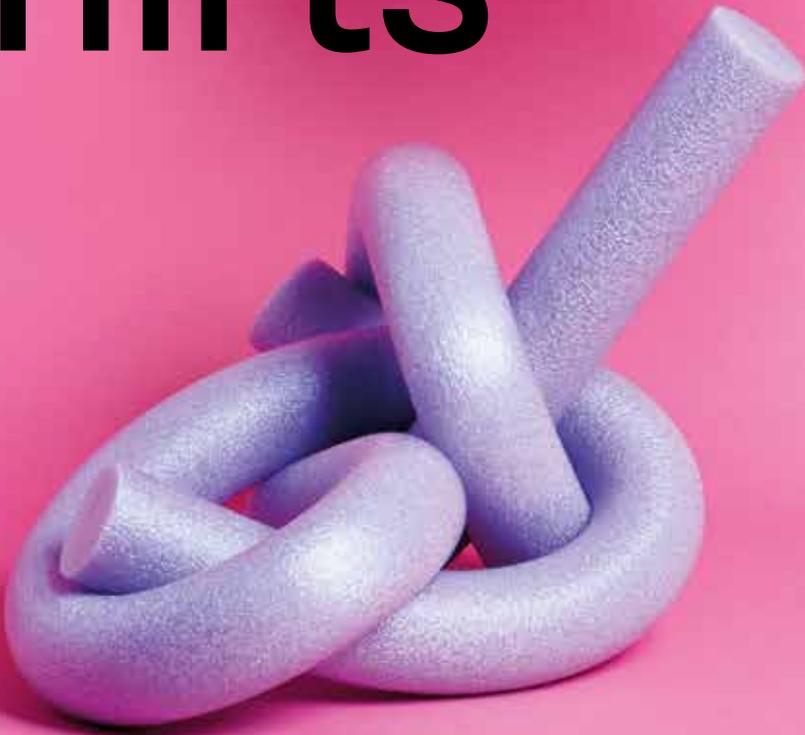
Parfois, la police ou des personnes qui étaient contre le changement utilisaient la violence contre les jeunes qui manifestaient.



Musée de la
communication

...

Musée des flirts



Musée de la communication, Helvetiastrasse 16, 3000 Berne 6
Ouvert du mardi au dimanche, de 10 à 17 heures, www.mfk.ch

Une fondation de: **L'AJUSTE** 

Noël et crèches

*Hans Huggler-Wyss
dans son atelier
à Brienz, vers 1900.*



La traditionnelle exposition de Noël au Musée national de Zurich présente les plus belles crèches dans un paysage hivernal idyllique et plein de magie.

Depuis sept années, l'exposition sur les crèches permet à toute la famille de se plonger dans l'ambiance de Noël au Musée national. Cette année à nouveau, il sera possible d'y découvrir un grand nombre de crèches parmi lesquelles un exemplaire ravissant qui a une longue histoire : Il s'agit d'une très classique crèche de Brienz. Celles-ci sont fabriquées depuis plus d'un siècle de façon traditionnelle d'après le modèle original de Hans Huggler-Wyss (1877-1947). Brienz, dans l'Oberland bernois, est depuis le XIX^e siècle un centre de la sculpture sur bois. Huggler-Wyss a réalisé au début du XX^e siècle des figurines extrêmement expressives. Il a conçu le modèle « Nuit de Noël » en 1915. Les personnages sont sculptés avec un grand amour pour le détail. Ce sont les premiers du genre à avoir été façonnés en série en Suisse. Les petits personnages en bois de tilleul sont, encore de nos jours, fabriqués à la main, à partir d'ébauches dégrossies à l'aide d'une machine à profiler. Tous les personnages sont des pièces uniques peintes à la main. Les nouvelles figurines imaginées, année

après année, sont encore disponibles de nos jours. La crèche de Brienz visible dans notre exposition est un prêt de la famille Sonderegger. Durant l'Avent et les jours de Noël, les figurines étaient disposées dans la maison familiale. L'achat du premier ensemble remonte aux années 1960, et chaque année, l'ensemble était complété par de nouveaux personnages. La palette actuelle d'objets qui constituent la crèche « Nuit de Noël » comprend plus de 150 pièces. Des détails subtils sont caractéristiques des différentes époques de production de chacune des figures.

Outre la crèche de Brienz, en bois, les visiteurs pourront admirer des crèches réalisées dans les matériaux les plus divers, parmi lesquelles une crèche napolitaine en terre cuite, une crèche pliable en papier et même une crèche en verre. ☒

23 NOV 18 – 06 JAN 19
MUSÉE NATIONAL ZURICH
Noël et crèches

Les crèches seront présentées dans un paysage hivernal idyllique et accompagnées d'un programme varié d'activités pour les enfants.

Les saints – sau dans la détre



Sainte Barbe, patronne des mineurs, avait elle aussi sa place sur le chantier du tunnel de base du Saint-Gothard.

veurs sse



Dans certaines situations, on ne peut plus espérer qu'un miracle. Par chance, nombreux sont les saints auxquels on peut s'adresser.

En situation de danger en montagne? Un appel de son portable et la Rega accourt. Tombé en panne au cours d'un voyage? Un message WhatsApp à la compagnie d'assurance suffit. Pris dans une tempête? Un coup de téléphone et le taxi est là. Dans notre société hautement sophistiquée, le téléphone portable est en mesure de nous tirer de presque tous les embarras. Nous nous sommes habitués à nos petits auxiliaires électroniques à tel point que nous pensons parfois être invulnérables.

Au Moyen Âge, des événements tels qu'une tempête ou une maladie avaient une toute autre dimension que de nos jours. À cette époque, on ne disposait ni des moyens de communication modernes, ni d'un service des urgences joignable 24 heures sur 24 en mesure de s'occuper des blessés et des malades. On était alors livré à son destin et on ne pouvait avoir recours qu'à la prière. Le mieux était de s'adresser à un des saints compétents dans le domaine recherché. Très tôt déjà, l'Église avait commencé à canaliser la vénération des saints en précisant les spécialités de chacun. Cette répartition des tâches est encore valable de nos jours. De plus, au cours du temps, les saints ont reçu de nouveaux domaines de compétence.

Un saint à toutes fins utiles

Il y a des saints patrons pour toutes les situations. Ainsi, saint Christophe est le patron des voyageurs, pèlerins, bâtisseurs de ponts, ... et des automobilistes.

LE CHATEAU DENYON

du 8 juin 2018 au 22 avril 2019

Un rêve d'architecte
La brique de verre Falconnier

1^{er} avril – 31 octobre : de 10h à 17h
1^{er} novembre – 31 mars : de 14h à 17h
Fermeture le lundi sauf jours fériés
www.chateaudenyon.ch



*Sainte Vèrène
protège les
meuniers,
les marins et
les pêcheurs.*



*Saint
Christophe
veille sur
les auto-
mobilistes.*



Aujourd'hui encore, certains conducteurs de confession catholique ont une médaille de saint Christophe dans leur véhicule pour se protéger des accidents. Même la marque de voitures allemande de haut de gamme, Porsche, a fait appel au nom du saint. Son magazine pour la clientèle s'appelle Christophorus. Selon la légende, ce géant aurait aidé un enfant à traverser une rivière tumultueuse au péril de sa vie. Arrivé sur la rive, l'enfant se révéla être le Christ et baptisa le géant du nom de Christophe, ce qui veut dire le porteur du Christ. Le saint ne protège pas seulement les voyageurs, mais préserve aussi de la mort subite. C'est la raison pour laquelle son effigie orne de nombreux bâtiments. Il suffisait de le regarder pour être sûr de ne pas mourir d'un instant à l'autre.

Barbe est également vénérée comme sainte. Selon la légende, elle aurait vécu au troisième siècle dans le nord-ouest de l'actuelle Turquie. Refusant de se marier, elle avait décidé de se consacrer à Jésus Christ. Cela déplut profondément à son père qui

n'était pas chrétien. Il l'enferma alors dans une tour et la tortura. La jeune femme resta cependant ferme et fidèle à sa foi jusqu'à ce que son cruel père la décapite de ses propres mains. Sainte Barbe est considérée comme étant la patronne des êtres humains souffrant. Elle est encore aujourd'hui vénérée par de nombreux corps de métiers tels que les mineurs. Les galeries de mines ont souvent un autel qui lui est consacré. Le tunnel de base du Gothard inauguré en 2016 a, lui aussi, son autel dédié à sainte Barbara. Selon la légende, lors de sa fuite devant son père malfaisant, la jeune fille se serait réfugiée dans une cre-

vasse qui s'était ouverte sur son passage. Trahie par un berger, elle ne put cependant lui échapper.

Saint Fridolin est invoqué en cas d'affections des jambes et d'épizooties, saint Martin veille sur les pauvres et les cavaliers, sainte Catherine, quant à elle, protège les personnes avides de connaissances, les universités, les bibliothèques ainsi que les imprimeries et sainte Vèrène est la patronne des meuniers, bateliers et pêcheurs. Le nombre de saints est presque infini et leurs histoires sont aussi captivantes que des romans policiers. Qui sait, peut-être y aura-t-il bientôt un saint pour la téléphonie mobile. ☞

03 NOV 18 – 10 MARS 19
FORUM DE L'HISTOIRE SUISSE SCHWYTZ
Les saints – sauveurs dans la détresse

Le Forum de l'histoire suisse à Schwytz présente une grande exposition temporaire consacrée aux saints et à leurs histoires captivantes. Les saints sont plus qu'une légende. Ils procurent encore aujourd'hui de l'espoir aux croyants du monde entier et continuent à jouer un rôle important dans les régions catholiques et dans les Églises orientales.



La sculpture lumineuse de l'artiste plasticien Muma, réalisée avec des dizaines de milliers de bougies, puise son inspiration dans les indiennes.

Un anniversaire illuminé

En 2018, le Château de Prangins – Musée national suisse souffle ses 20 bougies. Belle occasion pour partager, les 29 et 30 septembre, un pétillant programme : « fleurs de feu », « indiennes » chatoyantes, déjeuner sur l'herbe... Nous nous réjouissons de tous vous accueillir, de 8 à 88 ans, pour découvrir ou redécouvrir le musée et ses jardins en fête.

Pour célébrer les 20 ans du musée, 50'000 bougies ne seront pas de trop ! En s'inspirant des fleurs que l'on trouve dans les indiennes, l'artiste Muma propose une performance lumineuse spectaculaire dans les jardins du château, le samedi 29 septembre. Prenez part à la magie !

On ne pourrait imaginer plus bel hommage au siècle des Lumières qui a vu naître le Château de Prangins ! Dès 18 h 30, Muma et plus de 500 volontaires préalablement inscrits allumeront 50'000 bougies afin d'illuminer le jardin potager et le parc

On ne pourrait imaginer plus bel hommage au siècle des Lumières ...

du château. Vers 19 h 30, l'heure bleue remplira les lieux de magie et la poésie durera jusqu'au cœur de la nuit. Les bougies sont offertes par l'Association des Amis du Château de Prangins.

De midi à minuit, le village de Prangins sera en fête. L'Union des Sociétés Locales proposera des animations pour les enfants (jusqu'à 18 h), des divertissements musicaux, ainsi que des bars et des food trucks.

Les célébrations continuent

Le dimanche 30 septembre, de 10 h à 17 h, la 10^e édition du *Déjeuner sur l'herbe* propose un exceptionnel voyage dans le temps de 1701 à 1920 – à l'entrée libre. L'histoire y prendra vie grâce aux

nombreuses activités proposées tout au long de la journée. Quelques moments forts : Lancée le 21 avril, l'exposition temporaire *Indiennes. Un tissu révolutionne le monde!* sera expliquée sous tous ses angles par des spécialistes. Tandis que les élèves de l'Établissement scolaire de Roche-Combe présenteront quelques indiennes dans les salles de l'exposition.

À ne pas manquer : les créations originales des étudiants de la HEAD (Haute École d'Art et de Design de Genève), inspirées par les indiennes et le défilé en costumes historiques (inscriptions sur place jusqu'à 13 h). Un marché gourmand permet de concocter son pique-nique sur place. 🍷

29 & 30 SEPTEMBRE
CHÂTEAU DE PRANGINS
20^e anniversaire
& Déjeuner sur l'herbe

Les bougies de Muma résistent au vent et à la pluie... jusqu'à un certain point. Nous nous réservons le droit de reporter la performance au lendemain, voire de l'annuler en partie ou entièrement en fonction des conditions météorologiques. Pour les informations en temps réel : tél. 022 994 88 90 et page Facebook du Château de Prangins.



Indiennes : Macron est sous le charme

Comment Emmanuel Macron a-t-il bien pu entendre parler du Château de Prangins? Grâce à Voltaire, le grand philosophe et écrivain des Lumières!

Le 31 mai passé, le Président de la République française inaugurait en grande pompe le château de Voltaire à Ferney, rouvert au public après deux ans de travaux de restauration. Le penseur s'y était installé en 1758, trois ans après avoir séjourné pendant tout un hiver au château de Prangins à l'invitation du baron Jean-Georges Guiguer. Tombé en disgrâce auprès de Frédéric II de Prusse, il avait dû quitter l'Allemagne et, déclaré persona non grata en France, il avait trouvé refuge en Suisse: d'abord à Prangins, puis à Genève où il achètera la propriété des Délices avant d'élire domicile à Fer-

ney, village idéalement situé à la frontière entre la France et la Suisse. Le château qu'il fait construire et où il passera les vingt dernières années de sa vie sera rapidement surnommé « l'auberge de l'Europe », tant les visiteurs affluent de toutes parts pour s'entretenir avec le patriarche. Les Guiguer de Prangins s'y rendent régulièrement et assistent aussi aux représentations théâtrales mises sur pied par le célèbre dramaturge.

Invitée à l'inauguration du Château de Ferney, la direction de Prangins en a profité pour remettre à Emmanuel Macron un exemplaire du catalogue de l'exposition *Indiennes. Un tissu révolutionne le monde!* Quelle n'a pas été sa surprise en recevant quelques semaines plus tard une lettre de remerciement extrêmement élogieuse signée du Président :



Emmanuel Macron, ici dans son office, a rendu hommage à l'exposition sur les indiennes au Château de Prangins.

« Cette superbe exposition met en valeur de remarquables collections de ces cotonnades imprimées appelées < indiennes > qui ont connu une faveur exceptionnelle aux XVII^e et XVIII^e siècles. A l'origine d'un important développement économique, notamment en France et en Suisse, elles ont été aussi le vecteur, par les sujets qu'elles représentaient, des idées nouvelles qui annonçaient les mutations de nos sociétés. »

On ne pouvait rêver plus bel hommage rendu à une exposition qui tisse de nombreux liens entre les deux pays voisins et qui bénéficie du patronage de l'ambassade de France. Preuve de son succès, le catalogue est déjà épuisé et doit être réimprimé. À bon entendeur ! L'exposition est à voir absolument jusqu'au 14 octobre prochain. 

22 AVRIL – 14 OCT 18
CHÂTEAU DE PRANGINS
**Indiennes. Un tissu révolutionne
le monde !**

Paris, le

- 3 AOUT 2018

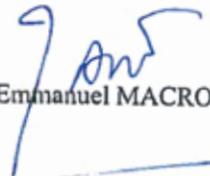
Madame l'Administratrice,

Vous avez eu la gentillesse de me faire parvenir, à la suite de notre rencontre le 31 mai dernier à l'occasion de la réouverture au public du château de Ferney-Voltaire, le catalogue de l'exposition *Indiennes - Un tissu révolutionne le monde !* présentée actuellement au Musée national suisse - Château de Prangins.

J'ai été particulièrement sensible à votre geste et vous en remercie vivement. Cette superbe exposition met en valeur de remarquables collections de ces cotonnades imprimées appelées « indiennes » qui ont connu une faveur exceptionnelle au XVIIe et XVIIIe siècles. À l'origine d'un important développement économique, notamment en France et en Suisse, elles ont été aussi le vecteur, par les sujets qu'elles représentaient, des idées nouvelles qui annonçaient les mutations de nos sociétés.

En vous renouvelant mes remerciements, je vous prie d'agréer, Madame l'Administratrice, l'expression de mes hommages.

Bien à vous,


Emmanuel MACRON

Madame Catherine VERMEIL
Administratrice
Musée national suisse
Château de Prangins
AVENUE GÉNÉRAL GUIGUER, 3
1197 PRANGINS
SUISSE





[Ceci n'est plus un arbre]

Chez Reseda, les meubles sont fabriqués directement sur place par nos menuisiers de Winterthur et Spreitenbach et sont vendus sans intermédiaire. Visitez l'une de nos quatre expositions.
reseda.ch

re
se
da

Les enfants-guides



La 6^e édition,
le samedi
22 avril dernier,
fournissait
des souvenirs
impérissables.

Une époque commentée avec les yeux de demain», voilà un témoignage laissé dans le livre d'or du musée qui résume parfaitement cette action menée depuis 2013 au Château de Prangins. Mais qu'en est-il exactement ?

Imaginé puis initié par les départements de médiation culturelle et de conservation du musée, le projet a vu le jour en collaboration avec les écoles de la région. Il a pour objectif de tisser des liens entre les programmes scolaires et les différentes thématiques d'expositions – temporaires mais aussi permanentes comme ce fût le cas en 2013 avec *Noblesse oblige. La vie de château au XVIII^e siècle*. Cette dernière constitua d'ailleurs la 1^{ère} édition de guides en herbe lors sa Journée spéciale. S'en suivent jusqu'à aujourd'hui, cinq autres rassemblant au total 344 jeunes et 6'800 visiteurs !

Mais concrètement, comment cela se passe-t-il ? Chaque élève choisit un objet de l'exposition qui l'interpelle, lui plaît ou le dérange. Il s'agit du point de départ de la construction du discours. Il va ensuite travailler avec son enseignant et l'équipe du musée ; l'apprentissage se fait progressivement, par étapes et selon un calendrier préétabli. Le jour J, l'élève arrive à tenir un discours de 5 minutes sur

l'objet en question, à côté duquel il se place. Il connaît également l'emplacement de ceux retenus par ses camarades de classe afin d'aiguiller le public.

Chaque nouvelle édition s'enrichit de la précédente et développe de nouveaux aspects et approches. Par exemple, le fait que ces interventions soient désormais intégrées aux manifestations publiques, telles que les événements comme *Rendez-vous au jardin* ou *Déjeuner sur l'herbe!* Ou encore, lors du vernissage de l'exposition actuelle *Indiennes. Un tissu révolutionne le monde!* les enfants ont davantage travaillé sur la manière de présenter les objets et comment se positionner par rapport au public. Les enseignants et les élèves, avec qui le musée a eu le privilège de collaborer, en gardent un souvenir impérissable. ◻

22 AVRIL – 14 OCT 18
CHÂTEAU DE PRANGINS
Raconte-moi une indienne !

Dans le cadre de l'exposition temporaire *Indiennes. Un tissu révolutionne le monde!*, un espace-découverte conçu pour les familles présente, de manière ludique, d'objets originaux.



*Le Musée d'histoire naturelle
du canton de Thurgovie permet de
découvrir la faune de la région,
visite commentée par Darwin!*

Darwin en Thurgovie

À Frauenfeld, le Musée d'histoire naturelle du canton de Thurgovie, lauréat du Prix Expo, invite grands et petits à découvrir la faune et la flore de la région.

Charles Darwin (1809-1882), qui révolutionna la biologie avec sa théorie de l'évolution, sillonna le monde entier lors de ses expéditions. C'est en revanche la première fois qu'il fait une halte en Thurgovie, en tant que personnage d'une mise en scène audio au Musée d'histoire naturelle du canton de Thurgovie. Avec son descendant fictif, Francis, il guide les visiteurs à travers l'exposition permanente, partage ses réflexions sur la biodiversité, les découvertes récentes et ses vieux souvenirs. Mais Charles Darwin n'est pas le seul visiteur d'envergure internationale à venir se divertir dans cette exposition lumineuse, agréable et interactive: le jury de la *European Museum Academy* et de l'*International Association for Children in Museums* sont tombés sous le charme du Musée d'histoire naturelle et l'ont nommé pour le *Prix européen du musée* en 2012 et pour le *Children Museums Award* en 2013.

Poubelles et huttes de castor

En entendant le terme « musée d'histoire naturelle », certains imaginent des animaux naturalisés et poussiéreux, exposés depuis la nuit des temps dans des vitrines pleines à craquer, et des

dioramas montrant des lions chassant des zèbres sur un arrière-plan peint... et étouffent un discret bâillement. Mais ce n'est pas le cas de ceux qui sont allés récemment au Musée d'histoire naturelle du canton de Thurgovie. Cela leur évoque davantage l'art des castors, des énigmes chantées sur les animaux et des colonies de fourmis qui s'affairent... sans oublier Charles Darwin, bien évidemment. Laissez-nous vous expliquer pourquoi. Il est vrai que le Musée d'histoire naturelle présente lui aussi des dioramas et des animaux naturalisés, mais de manière assez inattendue, comme le montre le tout premier que vous croiserez: le renard qui veille sur l'entrée de l'exposition permanente au premier étage donne envie aux plus jeunes visiteurs de le caresser et illustre clairement l'atmosphère que le musée veut instaurer.

Que l'on choisisse la visite avec les commentaires de Darwin, celle avec les énigmes musicales du compositeur Marcel Haag ou que l'on renonce à l'audio-guide, on s'arrêtera obligatoirement devant le premier diorama. Car outre les scènes auxquelles on peut s'attendre, qui montrent la vie dans la forêt, dans la campagne et dans les prés, d'autres espaces de vie tels que les villes et les villages sont mis en scène. On se retrouve ainsi face à une poubelle pleine à ras-bord, dont les moineaux picorent les restes de nourriture, ou on regarde à l'intérieur d'un grenier qui n'abrite pas que des chauve-souris. Les visiteurs sont impressionnés par la hutte de castor grandeur nature au deuxième étage et par le tronc d'arbre adroitement travaillé par ce rongeur, qui serait du plus bel effet dans un parc de sculptures.



Le musée est abrité dans les locaux de la *Luzernerhaus*, bâtie en 1771.

Musée à découvrir



30

Les curieux pourront découvrir non seulement une hutte de castor, mais aussi l'art pratiqué par ce charmant rongeur !



Des dioramas inhabituels montrent que prés et forêts ne sont pas les seuls espaces de vie des animaux.

Sciences participatives

Le projet « Atlas des mammifères de Suisse » a pour ambition de remanier, remettre à jour et republier l'atlas de référence, qui porte sur environ 90 espèces mammifères sauvages vivant en Suisse. Pour cela, il faut l'aide d'observateurs attentifs. Alors n'hésitez pas à participer à ce recensement des mammifères et à l'observation d'animaux, de la pie à la musaraigne en passant par l'hermine, en vous inscrivant sur: www.atlas.nosvoisins-sauvages.ch

Réalité augmentée

La Suisse se dote de son propre Pokémon Go, et fait appel à vos neurones ! Car le jeu en ligne SQWISS, c'est plus bien plus qu'un jeu vidéo : ici, on apprend des choses sur la culture suisse. Grâce à la réalité virtuelle, des marmottes guident le joueur dans plus de 600 lieux culturels, dont le Musée national Zurich. sqwiss.ch

68 à Baden

Dans le cadre de l'exposition temporaire « Love, Peace und Frauenstimmrecht » (Love, peace et droit de vote des femmes), qui se tiendra du 28 septembre 2018 au 17 mars 2019, le Musée historique de Baden s'intéresse aux liens existant entre l'introduction du droit de vote des femmes en Suisse en 1971 et le mouvement de 1968. La parole est donnée à des témoins de l'époque, tandis que photographies et objets restituent l'esprit du moment et les évolutions sociales qui ont marqué cette période. www.museum.baden.ch

Afin que les petits comme les grands puissent aussi littéralement « saisir » le contexte présent, de nombreuses stations leur permettent de mettre la main à la pâte et de participer. Par exemple, qui veut mesurer sa force, peut reproduire la puissance de la mâchoire du castor au

goviennne des sciences naturelles et qui a constitué la base sur laquelle le musée s'est développé. La société thurgovienne des sciences naturelles vit aujourd'hui à travers la collection, qui compte désormais près de 130'000 pièces, mais aussi via les missions du musée, qui incluent la transmission de connaissances, la collection d'œuvres et leur conservation, ainsi que la recherche. Outre l'exposition permanente sur la faune et la flore de la région et des expositions temporaires sur divers thèmes, cette institution de Frauenfeld abrite également un jardin archéobotanique. Celui-ci compte environ 300 m² de plantes utiles anciennes et des formes sauvages de plantes cultivées modernes. Le jardin jette ainsi un pont entre ce musée et le musée d'archéologie, installé dans le même bâtiment. Une « cohabitation » muséale qui fonctionne : finalement, l'homme et la nature se sont depuis toujours mutuellement influencés. 

... qui veut mesurer sa force, peut reproduire la puissance de la mâchoire du castor au moyen d'une pince.

moyen d'une pince. Qui préfère appuyer sur des boutons peut écouter les cris d'alerte des différentes espèces animales, de la pie à l'homme, ou plus précisément à M. Harzenmoser, qui nous a gentiment prêté sa voix.

Trois en un

Le Musée d'histoire naturelle du canton de Thurgovie se trouve dans la Luzernerhaus, qui date de 1771. Le canton a repris cette belle bâtisse baroque de la société des musées de Thurgovie en 1958 ainsi que la collection, fondée en 1859 par la société thur-

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE DU CANTON DE THURGOVIE, FRAUENFELD

Le Musée d'histoire naturelle du canton de Thurgovie place la nature de la région au centre de ses expositions. L'exposition permanente présente plus de 1500 fleurs et animaux naturalisés et invite à la découverte en attisant la curiosité. Chaque année, des expositions temporaires et environ 40 événements y sont organisés. L'entrée au musée est gratuite.

www.naturmuseum.tg.ch



SCHULER

AUKTIONEN

versteigert Gut

**EXPERTISES, ESTIMATIONS
CONSEIL EN SUCCESSION
VENTE AUX ENCHÈRES**

VENTES D'AUTOMNE & D'HIVER

Exposition 8. – 14. septembre 2018

Vente 17. – 21. septembre 2018

Exposition 1. – 7. décembre 2018

Vente 10. – 14. décembre 2018

*Maurice Barraud, «Nu sur terrasse»,
huile sur toile,
ajugé pour CHF 6500.-*

L'histoire à portée de main



33

L'atelier « Geschichtslabor » - traduit, le laboratoire de l'histoire - est un pont entre objets historiques et souvenirs personnels.

D'où viennent mes parents? Dans quelle société vivons-nous? L'atelier « Geschichtslabor » permet aux écolières et écoliers de se pencher sur le passé et de partir à la recherche de leur propre identité.

Depuis une année, le Musée national à Zurich, en partenariat avec la banque Vontobel, anime l'atelier « Geschichtslabor ». Trois bonnes heures durant, les écolières et écoliers des niveaux secondaires I et II peuvent se plonger dans le passé et explorer leur propre identité. Le fait d'associer objets historiques et souvenirs personnels permet de percevoir l'histoire sous une autre perspective. Selon Stefanie Bittmann, responsable du service de médiation culturelle du Musée national à Zurich, « nous vivons dans un monde de plus en plus complexe ».

Pour pouvoir le comprendre, il est nécessaire de disposer de nombreuses informations, sur le présent, mais aussi sur le passé.

Le « Geschichtslabor » permet aux jeunes d'étudier leur passé de manière autonome. Quand on associe des clichés historiques avec des photographies de famille apportées par les écoliers et quand un objet muséal rappelle la dynamo du vélo du grand-père, l'histoire devient alors vivante et tangible. Ceci est également valable pour les objets étudiés. Dans le cadre de l'atelier, ceux-ci peuvent être manipulés (naturellement avec des gants et sous la supervision d'un spécialiste). Cela suscite des émotions et c'est une invitation à un voyage dans le temps. L'atelier se termine avec la réalisation d'une biographie personnelle, visuelle et digitale. Les participants peuvent ainsi écrire leur propre histoire. ☺
www.geschichtslabor.ch



AU CAFÉ
UNE SOIF DE SOCIÉTÉ
TREFFPUNKT WIRTSHAUS

09.11.2018 – 17.03.2019

**MUSEE D'ART
ET D'HISTOIRE
FRIBOURG**

Qu'est-ce que c'est ?

— Énigme —



Indice :

*il faut remonter à l'âge de bronze
pour trouver la clé de cette énigme et
éviter les couacs.*

Devinez à quoi pouvait bien servir l'objet représenté sur la photo. Si vous pensez avoir la réponse, écrivez-nous avant le 1^{er} décembre 2018 à l'adresse suivante : magazin@nationalmuseum.ch

Un tirage au sort parmi les réponses correctes vous permettra peut-être de gagner une adhésion annuelle à la Société pour le Musée national Zurich (SMN). La carte de la SMN vous permet d'accéder à tous les éta-

blissements du Musée national suisse en compagnie de deux personnes. De plus, vous serez invité(e) à des activités culturelles de la SMN. La solution paraîtra dans le prochain magazine qui paraîtra en janvier 2019.

35

Vous m'en direz tant !

— Solution de la dernière énigme —

Qu'ont donc en commun un rasoir et un tourne-disque ? On peut se le demander en regardant ce rasoir beige, probablement fabriqué dans les années 1950, qui porte la marque Thorens. C'est que la maison fondée par Hermann Thorens en 1883 est fameuse pour ses tourne-disques. L'entreprise familiale originaire de Sainte-Croix débuta dans la fabrication de boîtes à musique avant de se lancer dans la production de phonographes au cours de la première décennie du XX^e siècle, pour se consacrer peu après aux gramophones et aux tourne-disques. À ceux-ci s'ajoutèrent par la suite des appareils audio, comme les radios ou les systèmes de sonorisation utilisés par les cinémas. Des annonces et des articles publiés dans les années

1940 montrent que l'entreprise commercialisait ses produits à l'international. Et ses inventions ne correspondaient pas forcément à ce que l'on imagine aujourd'hui : il y eut ainsi le « Cameraphono Excelda », un gramophone portable qui ressemblait à un appareil photo ou le porte-rouleau de papier toilette doté d'une boîte de musique qui jouait lorsque l'on tirait le papier. Si l'on songe au fait que nombre de ces appareils fonctionnaient au départ avec des ressorts et des remontoirs, on comprend mieux le rapport avec le rasoir mécanique « Riviera ». Ergonomique, équipé d'un remontoir et d'une tête à raser ronde, l'appareil était livré dans un étui et évitait à son propriétaire d'avoir à chercher une prise électrique.



En bonne compagnie

Le Musée national suisse reçoit régulièrement la visite de personnalités.

36



Magdalena Herrera, directrice photo de GEO France, lors de l'ouverture des deux grandes expositions photographiques de juin au Musée national.



L'illustratrice et auteure Claudia de Weck au vernissage de l'exposition « Joggeli, Pitschi, Globi ... les livres illustrés suisses les plus populaires ».



Au début de l'été, Stephan Eicher a enchanté le public réuni dans la cour intérieure du Musée national.

Le diplomate et homme politique Tim Guldemann est le nouveau Président du conseil du Musée national suisse.





En juin, le groupe allemand Kraftwerk a électrisé la cour intérieure du Musée national lors de son passage au festival « Unique Moments ».



L'ambassadeur d'Inde Sibi George était présent au vernissage de l'exposition « Indiennes » au Château de Prangins en avril. À gauche, Helen Bieri Thomson, la directrice.



Lors d'une journée spéciale organisée dans le cadre de l'exposition « A la recherche du style. 1850 à 1900 », de jeunes designers se sont interrogés sur des questions liées aux styles et tendances et à leurs sources d'inspiration.

Le présent au travers du prisme de l'histoire



Dans le cadre du Cycle du mardi, la science rencontre l'air du temps. Les questions du public sont les bienvenues.

38

Le Cycle du mardi organisé au Musée national Zurich propose des débats sur des questions historiques. Les sujets sont multiples, les interlocuteurs venus du monde entier. Des débats très intéressants sont prévus ces prochains mois.

Le 2 octobre, le professeur en sociologie Ueli Mäder et le juge fédéral Niklaus Oberholzer se penchent sur la question de l'héritage de la révolution de 1968. L'échange est animé par Hannes Nussbaumer du quotidien allemand Tages-Anzeiger.

En novembre, la Suisse romande s'invite dans l'auditorium du Musée national. Jacques Dubochet examine l'impact de la science sur la société avec Céline

Zünd, du journal lausannois Le Temps. Professeur en biophysique à l'université de Lausanne, Jacques Dubochet a reçu le prix Nobel en 2017 pour ses travaux sur les biomolécules : en réussissant à les congeler, il a permis de simplifier considérablement l'analyse de ces minuscules particules. Et si vous avez peur de la sécheresse de la conversation, vous aurez la bonne surprise de constater que la rigueur scientifique de Jacques Dubochet ne lui a rien fait perdre de son sens de l'humour et que ce dernier est à l'aise dans bien d'autres domaines que ceux où on l'attend. La manifestation se déroulera en français.

L'invitée du 4 décembre est l'historienne allemande Ute Frevert. Professeure d'histoire, elle

dirige le service de recherche de l'histoire des sentiments de l'Institut Max Planck à Berlin. Ce soir-là, Ute Frevert s'entretiendra de l'humiliation publique dans notre société moderne avec Peer Teuwssen du magazine historique « NZZ Geschichte ». Ce qui autrefois était avant tout pris en charge par l'État l'est aujourd'hui par la société elle-même : elle rabaisse certains de ses membres, posant ainsi des questions morales.

02 OCT
06 NOV
04 DEC

CYCLE DU MARDI
Auditorium
du Musée national

Ouverture des portes : 18.00

Début : 18.30

Le Cycle du mardi aborde des questions historiques et scientifiques d'actualité.

Journée des châteaux



La 3^e Journée des Châteaux suisses se tiendra le 7 octobre. Le Château de Prangins, siège du Musée national suisse en Suisse romande, participera lui aussi à l'événement.

Notre pays compte d'innombrables châteaux. Beaucoup de ces bâtisses historiques sont en excellent état et méritent vraiment d'être découvertes. Pour la Journée des Châteaux suisses, ces colosses de pierre témoins du passé se montrent sous leur plus beau jour. C'est un programme varié qui attend les visiteurs, avec des voyages découverte, des visites guidées spéciales et de belles surprises culinaires.

Prangins est idéal pour tous ceux qui veulent combiner nature et culture. Le château abrite le plus grand potager historique de Suisse. Passage obligé!

07 OCT
JOURNÉE DES CHÂTEAUX
Château de Prangins
10.00-18.00

Découvrez le splendide Château de Prangins et ses histoires. Un programme varié attend les visiteurs.

Éducation antiautoritaire



La génération de 1968 n'a pas seulement marqué la musique, la politique et la culture. Dans le domaine pédagogique aussi, elle a été très active. C'est à cette époque qu'est apparue l'éducation antiautoritaire, qui aujourd'hui encore échauffe les esprits. Plusieurs experts débattront de ce sujet controversé lors d'une manifestation intitulée « Antiautoritäre Erziehung: blinder Fleck oder Orientierungsanker? », qui s'intéressera au bien-fondé d'une telle approche libertaire. L'échange sera ponctué d'une performance chorégraphique et d'un film intégrant de courtes interviews sur des aspects de l'éducation antiautoritaire. La manifestation est organisée en collaboration avec la Haute école pédagogique de Zurich et dure environ deux heures.

29 NOV
MANIFESTATION PHARE
Musée national
Zurich, à partir de 18.00

L'éducation antiautoritaire, chance ou malédiction? Une soirée-débat avec performance et projection de film.

Une nuit à Schwytz



Lorsque les jours raccourcissent, les gens ont besoin de lumière pour se réchauffer le cœur. Les habitants de Schwytz l'ont compris depuis bien longtemps et ils ont ainsi créé la manifestation « Einkaufsnacht im Lichtermeer », une nuit du shopping au cœur d'un océan de lumière. Le 7 décembre, Schwytz se pare ainsi de son habit de lumière. D'innombrables bougies et lampions éclairent les ruelles, tandis que dans l'air plane l'odeur des marrons et du vin chaud. Les boutiques sont ouvertes jusqu'à 23 heures, le Saint-Nicolas fait sa tournée et un brass band se charge de l'animation musicale.

Le Forum de l'histoire suisse est lui aussi de la partie. L'entrée au musée est gratuite à partir de 18 heures, les visiteurs y sont accueillis avec des biscuits et un punch pour se réchauffer, sans oublier bien sûr d'intéressantes expositions historiques. Vivement l'hiver!

07 DÉC
SHOPPING NOCTURNE
Forum de l'histoire suisse Schwytz
18.00-23.00

L'entrée au musée est gratuite. Punch et biscuits de Noël offerts.

Landesmuseum Zürich

Museumstrasse 2, 8001 Zürich

Öffnungszeiten Di-So 10.00-17.00/Do 10.00-19.00 Tickets CHF 10/8, Kinder bis 16 J. gratis

AUSSTELLUNGEN

DAUERAUSSTELLUNGEN

Geschichte Schweiz

Vom Ursprung bis zur Gegenwart:
Politik, Migration, Ökonomie

Archäologie Schweiz

Die wichtigsten Entwicklungen der Menschheits-
geschichte von 100'000 v. Chr. bis 800 n. Chr.

WECHSELAUSSTELLUNGEN

Walter Mittelholzer 1894-1937 bis 07. Okt 18

Pilot | Fotograf | Unternehmer

Joggeli, Pitschi, Globi ... bis 14. Okt 18

Beliebte Schweizer Bilderbücher

Imagine 68 bis 20. Jan 19

Das Spektakel der Revolution

Landesstreik 1918 03. Nov 18 bis 20. Jan 19

Weihnachten und Krippen 23. Nov 18 bis 06. Jan 19

SÉLECTION

GANZES PROGRAMM UNTER WWW.LANDESMUSEUM.CH

40

04.
OKT

LAKRITZ
19.00-23.00

Jeden ersten Donnerstag im Monat ist
das Museum bis 23 Uhr geöffnet und
bietet Nachtschwärmern ein breites
Angebot. Mit Musik, Führungen, Drinks
und vielem mehr.

06.
OKT

FÜHRUNG: IMAGINE 68.
DAS SPEKTAKEL DER REVOLUTION
13.30-14.30

Öffentliche Führung, jeden Samstag
während der Ausstellungsdauer.

Visite guidée en français :
mercredi, 31. 10. 18, 18.00-19.00 :
«Imagine 68 - Le spectacle de la révolution »

11.
OKT

EXPERTENFÜHRUNG: IMAGINE 68.
DAS SPEKTAKEL DER REVOLUTION
18.00-19.00

Transatlantik: Der Mythos der politischen
Kunst. Mit Prof. Dr. Philipp Ursprung,
Professor für Kunst- und Architektur-
geschichte, ETH Zürich.

14.
OKT
20.
JAN 19

FAMILIENFÜHRUNG:
IMAGINE 68.
DAS SPEKTAKEL DER REVOLUTION
15.15-16.15

Der Traum von einer besseren Welt.
Auf gemeinsamer Spurensuche in der
Ausstellung.

18.
OKT

EXPERTENFÜHRUNG: IMAGINE 68.
DAS SPEKTAKEL DER REVOLUTION
18.00-19.00

Dieter Meier - ein Zufall. Mit Dieter Meier,
Musiker und Konzeptkünstler.



25.
OKT
08.
29.
NOV
13.
DEZ

**KURATOREN-FÜHRUNG
«BLICK HINTER DIE KULISSEN»
18.00–19.00**

Einbau der Historischen Zimmer: ein Rundgang durch die Baustelle ermöglicht einen Einblick in die spannenden Konservierungs- und Wiedereinbauarbeiten im Museum.



29.
NOV
10.
JAN 19

**SENIORENFÜHRUNG:
LANDESSTREIK 1918**

14.00–15.00
Rundgang durch die Ausstellung.

05.
07.
12.
14.
21.
DEZ

**FÜHRUNG: NACHTS ALLEINE
IM MUSEUM**

18.30–19.30
Mit der Taschenlampe unterwegs in der Ausstellung. Für Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren.



08.
22.
29.
NOV
13.
DEZ
03.
17.
JAN 19

**EXPERTENFÜHRUNG:
LANDESSTREIK 1918
18.00–19.00**

Durch die Ausstellung «Landesstreik» mit ausgewählten Gästen.

**Visite guidée en français :
mercredi, 16. 01. 19, 18.00–19.00:
«Grève générale de 1918»**

24.
NOV
–
06.
JAN 19

**BASTELN FÜR KINDER
IN DER WEIHNACHTSZEIT**

«Weihnachten und Krippen».
Ab 5 Jahren, kostenlos, Mi, Sa, So,
auf Anmeldung.



13.
DEZ

**EXPERTENFÜHRUNG: IMAGINE 68.
DAS SPEKTAKEL DER REVOLUTION
18.00–19.00**

«Zwischen Nouvelle Vague und Underground. Aufbrüche im Kino: Zürich – Paris – New York». Mit Matthias «This» Brunner, Filmexperte, Kurator und Künstler.

19.
DEZ

**FÜHRUNG:
WEIHNACHTEN UND KRIPPEN
18.00–19.00**

Allgemeiner Rundgang durch die Ausstellung.

24.
DEZ
–
02.
JAN 19

WINTERSPECIAL

11.00–12.00, 14.00–15.00
Während der Weihnachtszeit finden täglich öffentliche Führungen sowie Familienführungen statt.

THE TRE GRAND CHAMP



THÉÂTRE

13 OCTOBRE 2018

FIGARO!

JEUNE PUBLIC

4 NOVEMBRE 2018

MAX ET LES OGRES

JEUNE PUBLIC

24 NOVEMBRE 2018

L'HIVER, QUATRE
CHIENS...

JEUNE PUBLIC

12 DÉCEMBRE 2018

PETIT SY

THÉÂTRE

18 DÉCEMBRE 2018

LE DIEU DU CARNAGE

JEUNE PUBLIC

12 JANVIER 2019

TOUT À VERLAN

THÉÂTRE

27 JANVIER 2019

OMBRES SUR MOLIÈRE

JEUNE PUBLIC

2 FÉVRIER 2019

LA POUPÉE CASSÉE

THÉÂTRE

5 MARS 2019

LE JOURNAL D'ANNE FRANK

THÉÂTRE

16 AVRIL 2019

LES ORPHELINS

JEUNE PUBLIC

11 MAI 2019

YOUKIZOUM

PROGRAMME COMPLET SUR
WWW.GRAND-CHAMP.CH



Château de Prangins

Av. Général Guiguer 3, 1197 Prangins

Ouvert du Ma-Di 10.00-17.00 Prix d'entrée CHF 10/8, Entrée gratuite jusqu'à 16 ans

EXPOSITIONS

EXPOSITIONS PERMANENTES

Noblesse oblige!

La vie de château au XVIII^e siècle

La Suisse en mouvement

La vie en Suisse de 1750 à 1920

Panorama de l'histoire suisse

Des Helvètes à nos jours

Promenade des Lumières

Plusieurs stations réparties dans le parc présentent des personnalités du siècle des Lumières – *Entrée libre*

Le jardin dévoilé

Découverte des légumes oubliés dans le plus grand potager à l'ancienne de Suisse – *Entrée libre*

EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Indiennes jusqu'au 14 Oct 18

Un tissu révolutionne le monde!

World Press Photo Exhibition 2018 09 Nov 18 – 09 Déc 18

Swiss Press Photo 18 09 Nov 18 – 24. Fév 19

SÉLECTION

PROGRAMME COMPLET SUR WWW.CHATEAUDEPRANGINS.CH

29
SEP

FLEURS DE FEU

18.00-00.00

Par Muma, artiste-plasticien.
Pour célébrer les 20 ans du musée,
50'000 bougies illumineront le jardin
potager et le parc du château.

Gratuit

30
SEP

DÉJEUNER SUR L'HERBE

10.00-18.00

Activités et ateliers sur le thème du voyage
dans le temps de 1701 à 1920. Visite guidée
de l'exposition temporaire. Défilé en
costumes historiques. Marché gourmand.

Gratuit

07
OCT

JOURNÉE DES CHÂTEAUX SUISSES

10.00-18.00

Différentes visites guidées en français
et allemand. Atelier pour les familles.

Gratuit

16
23
OCT

ATELIERS DE VACANCES

14.00-16.00

Pour les enfants de 7 à 12 ans.
Inscription préalable au 022 994 88 90.
CHF 10.- (goûter compris)

08
NOV

VERNISSAGE: SWISS PRESS PHOTO & WORLD PRESS PHOTO EXHIBITION

18.30

Deux prestigieuses expositions de
photographies de presse – l'une nationale,
l'autre internationale.

Entrée libre

18
NOV
09
DÉC
13
JAN 19

VISITES GUIDÉES:

SWISS PRESS PHOTO 18

15.00

Swiss Press Photo réunit les meilleures
photos de presse suisses. La sélection
résume de façon saisissante les thèmes
d'actualité de l'année précédente.

Inclus dans le prix d'entrée





A*

*Aargauer Kunsthaus

Aargauerplatz CH-5001 Aarau
Ma - Di 10h-17h Je 10h-20h
www.aargauerkunsthaus.ch/fr

1.9.2018 – 2.1.2019

Surréalisme

Suisse

Forum Schweizer Geschichte Schwyz

Hofmatt, Zeughausstrasse 5, 6430 Schwyz

Öffnungszeiten Di-So 10.00-17.00 Tickets CHF 10/8, Kinder bis 16 J. gratis

AUSSTELLUNGEN

DAUERAUSSTELLUNG

Entstehung Schweiz

Unterwegs vom 12. ins 14. Jahrhundert

WECHSELAUSSTELLUNGEN

Heilige – Retter in der Not 03. Nov bis 10. März 19

SÉLECTION

GANZES PROGRAMM UNTER WWW.FORUMSCHWYZ.CH

07.
OKT

**FÜHRUNG:
IM HISTORISCHEN KOSTÜM**
14.00 – 15.00

Äbtissin Mechthild erzählt Geschichten und Anekdoten aus ihrem Leben im Kloster.

21.
NOV
19.
DEZ

**SENIORENFÜHRUNG:
HEILIGE – RETTER IN DER NOT**
14.00 – 15.00

Eine Stunde mit alten Bekannten.
Rundgang ohne Eile und Hektik.

03.
NOV

**VERNISSAGE:
HEILIGE – RETTER IN DER NOT**
10.30



25.
NOV
13.
JAN 19

**KONZERT: HEILIGE GESCHICHTEN
MIT RÄMSCHFÄDRA**
14.00 / 15.00

Die witzigen, aber auch poetischen Arrangements des Schweizer Quartetts sind, verbunden mit bekannten Geschichten, ein Erlebnis für die ganze Familie.

02.
DEZ

**FÜHRUNG:
IM HISTORISCHEN KOSTÜM**
14.00 – 15.00

Ritter Arnulf von Hohenklingen erzählt aus seinem Leben.

11.
NOV

**INTERRELIGIÖSE GESPRÄCHE:
HEILIGE IN DEN WELTRELIGIONEN**
14.00 – 15.30

Im Rahmen der Woche der Religionen.
Kooperation mit dem Kompetenzzentrum für Integration im Kanton Schwyz, kom-in.

09.
DEZ

**FÜHRUNG:
HEILIGE – RETTER IN DER NOT**
14.00 – 15.00

«Heilige Zeiten – heilige Menschen».
Mit Reto Müller, ehemaliger Pfarrer von Schwyz.

18.
NOV
16.
DEZ

**OFFENES KINDERATELIER:
MEIN KLEINER BEGLEITER**
14.00 – 16.00

Schutzengel erstellen als Begleiter.

27.
JAN 19

**FÜHRUNG:
HEILIGE – RETTER IN DER NOT**
14.00 – 15.00

Auf dem Weg zur Ausstellung. Mit Rebecca Sanders, Ausstellungskuratorin.

Illusions visuelles
Ombre et lumière
Perspective
Art cinétique

Visites guidées pour groupes sur demande

Cabinet de curiosités Technorama
Une rencontre miraculeuse entre l'art et les sciences naturelles.

www.technorama.ch/wunderkammer

swiss science center
TECHNORAMA

125 Jahre
Museum der
Kulturen Basel

14 septembre
2018
- 6 janvier
2019

Faites un vœu

POUR LE 125^e ANNIVERSAIRE

125 OBJETS

mkb.ch

ATELIER RIGHINI | FRIES

LUNGOMARE

Die Frankreich- und
Italienimpressionen der Hanny Fries

20. Oktober bis 22. Dezember 2018
Do 17–20 Uhr | Sa 10–17 Uhr | Eintritt frei

Neue Publikation:
«Sigismund Righini, Willy Fries, Hanny Fries.
Eine Künstlerdynastie in Zürich 1870 – 2009»
Scheidegger & Spiess 2018

Atelier Righini Fries, Klosbachstrasse 150, 8032 Zürich
Weitere Informationen unter: www.righini-fries.ch

Sammlungszentrum

Lindenmoosstrasse 1, 8910 Affoltern am Albis

Führungen jeweils um 18.30–19.50 **Tickets** CHF 10 **Anmeldung** bis um 12.00
am Tag der Führung auf 044 762 13 13 oder fuehrungen.sz@nationalmuseum.ch

FÜHRUNGEN

17.
OKT

SPRUNG IN DER SCHÜSSEL?

Die Keramiksammlung des Schweizerischen Nationalmuseums. Mit U. Rothenhäusler, Konservatorin-Restauratorin Glas/Keramik, & C. Hörack, Kurator Edelmetall/Keramik Neuzeit.



21.
NOV

KRÄTZENSALBE, KLISTIERSPRITZE UND KROKODIL

Kuriositäten aus der Apotheke des Landesmuseums und ihre Konservierung. Mit I. Keller, Konservatorin-Restauratorin anorganische Objekte.

19.
DEZ

GESCHICHTEN ZUR WEIHNACHTSZEIT

Heiligenfiguren im Depot erzählen ihre Legenden. Mit A. Zeier, Kunsthistorikerin/Leiterin Leihwesen.

16.
JAN

PFAHLSCHUHE UND SANDALEN

Steinzeitliche Feuchtbodenfunde und ihre Konservierung. Mit A. Dittus, Konservator-Restaurator Archäologie.

47

Achévé d'imprimer

Éditeur Musée national suisse MNS, Museumstrasse 2, case postale, 8021 Zurich, Suisse, +41 44 218 65 11, magazin@nationalmuseum.ch, www.nationalmuseum.ch **Rédacteur en chef** Andrej Abplanalp **Direction** Claudia Walder **Rédaction** Helen Bieri Thomson, Alexander Rechsteiner, Claudia Walder, Anick Goumaz **Relecture** galledia ag **Concept & Réalisation** Passport AG **Direction artistique** Passport AG, Sarina Strebel **Announces** Mario Cecchin, MC Marketing GmbH, +41 56 225 95 95, cecchin@mcmarketing.ch **Imprimerie** galledia ag, Flawil

Crédits photographiques Cover ©Schweizerisches Sozialarchiv; S. 3 ©MNS/Danilo Rüttimann; S. 4 & 5 ©MNS, © Schloss La Sarraz, © MNS, © MNS; S. 6 & 7 © Swiss Federal Archives/Wikimedia Commons; S. 9 © Emil Sonderegger, 1868–1934 (Schweizer Armee)/Wikimedia Commons; S. 10 & 11 © MNS, © Yale University Art Gallery, Gift of Colossal Keepsake Corporation Copyright 1969 Claes Oldenburg, © Museum Tinguely, Basel; S. 12 & 13 © Keystone/Str, © Alamy Stock Photo, Passport AG; S. 14 & 15 © Samuel Jordi; S. 17 © Huggler Bildhauerei AG; S. 18 & 19 © Keystone/Urs Flueeler; S. 20 & 21 © les deux MNS; S. 22 les deux © MNS; S. 24 © Keystone/Philippe Wojazer; S. 25 © MNS; S. 27 © MNS; 28 & 29 © Eliane Huber, © Helmut Scham; S. 30 les deux © Daniel Steiner; S. 33 © MNS/Danilo Rüttimann; S. 35 © MNS/Donat Stuppan; S. 36 & 37 © MNS/Mariano Collidoro, © Tabea Hüberli, © MNS/Danilo Rüttimann, © Michael Sieber via Wikimedia Commons, © Tabea Hüberli, © MNS, © MNS/Danilo Rüttimann, S. 38 © MNS/Danilo Rüttimann; S. 39 © Brunnen Schwyz Marketing AG, © Schweizerisches Sozialarchiv, © MNS; S. 40 © Archiv Dieter Meier; S. 41 tous © MNS; S. 43 © Guillaume Perret, Lundi13, HNE Magazine; S. 45 © MNS; S. 47 © MNS/Donat Stuppan; S. 48 & 49 © Alex Wydler; S. 50 © Keystone/Elisabeth Real

ISSN 1664-0608



S'abonner gratuitement – magazin@nationalmuseum.ch

Une révolution haute en couleur

Au Musée national Zurich, on trouve de beaux objets non seulement dans les expositions, mais aussi à la boutique. L'idéal pour ramener un petit souvenir.

48



Publication : « 30 Jahre Reitschule Bern »

Abteilung Zukunft, reliure en carton, 64 pages / CHF 37.50

Pendentif : Anjuli

Real Time Collection / CHF 39



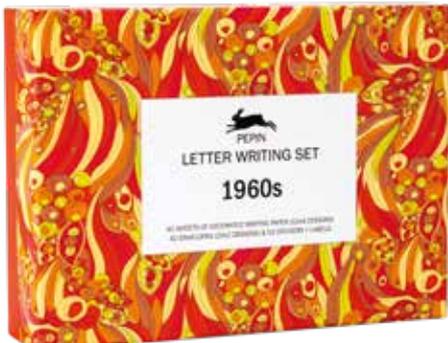
Garde-robe : hang it all

vitra, Charles & Ray Eames, 1953 / CHF 305



**Plongeon exquis :
Lavender Bath Oil
et Pétales doux :
Beauty Oil**

Robert & Josiane
100 ml chaque /
CHF 29.90 (Bath Oil),
CHF 36.90 (Beauty Oil)

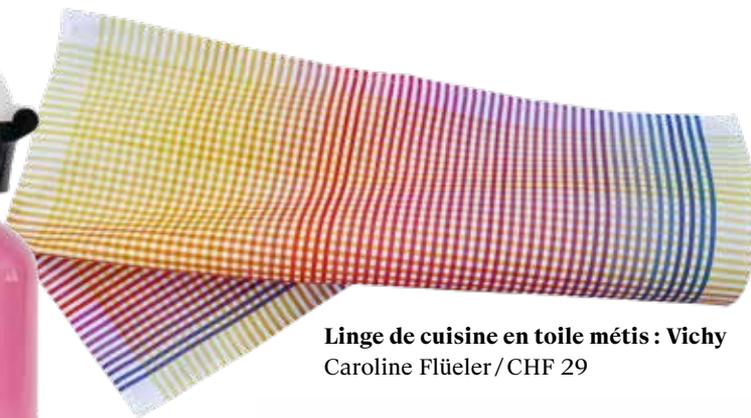


Letter Writing Set: 1960s
Pepin / CHF 30.50

Gourde: Sigg
KBT Icecream
0,4 litre/
CHF 18



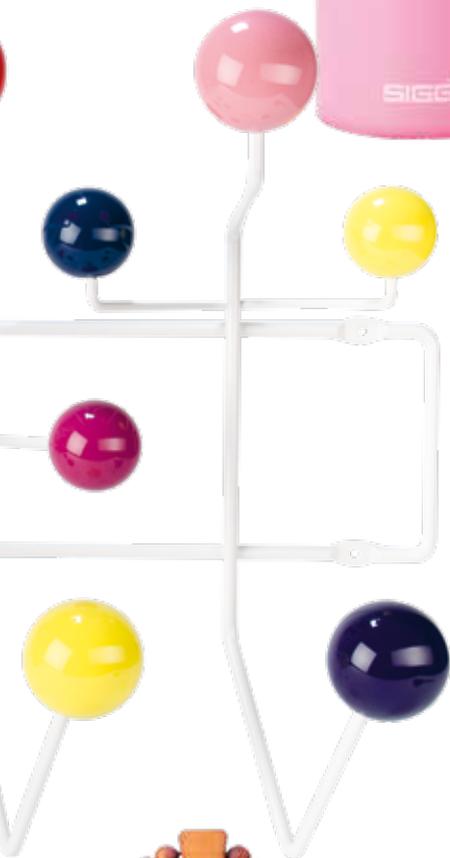
Linge de cuisine en toile métis : Vichy
Caroline Flüeler / CHF 29



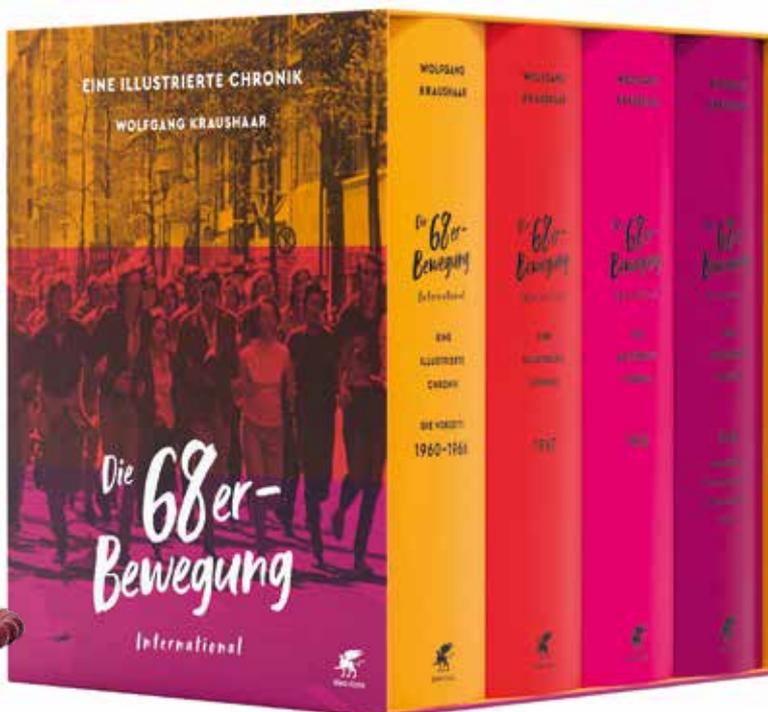
Chocolat : Favarger Héritage
Chocolat au lait avec
noisettes, 100 g / CHF 3.10



Bouillon : Sirocco
A. Kuster, Schmerikon,
500 g / CHF 23

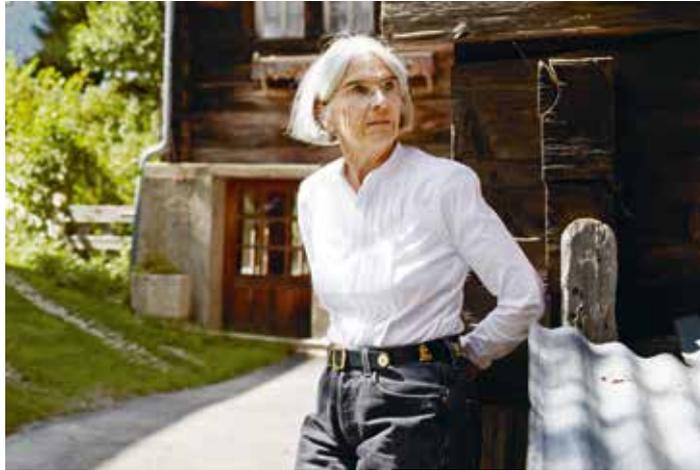


Bijou idéologique
Thomas Hirschhorn,
By Gems and Ladders / CHF 270



Chronique illustrée: « Die 68er-Bewegung »
Wolfgang Kraushaar, éditions Klett-Cotta, 4 volumes,
ca. 2000 pages / CHF 271

Donna Leon : Des choses merveilleuses



L'auteure à succès Donna Leon vit et écrit aujourd'hui en Suisse.

50

L'auteure à succès américaine Donna Leon, dont la plupart des livres se déroulent à Venise, vit au Val Müstair. Ses romans policiers, qui mettent en scène le commissaire Brunetti, sont traduits dans 34 langues. La dernière affaire de Brunetti traduite en français, *Les Disparus de la lagune*, est parue en septembre 2018 aux éditions Calmann-Lévy.

Comment les gens que vous ne connaissez pas vous imaginent-ils ?

Donna Leon : Les gens sont souvent surpris de découvrir que j'ai le sens de l'humour.

Comment vous décririez-vous ?

Comme quelqu'un qui a le sens de l'humour.

Qui est votre héros ou héroïne de roman préféré(e) ?

Lily Bart, l'héroïne du roman *Chez les heureux du monde* d'Edith Wharton.

Et dans la vie réelle ?

Ruth Bader Ginsburg, l'une des neuf juges de la Cour suprême américaine. Elle est la juge la plus respectée de la Cour suprême et probablement la plus libérale et intelligente.

Qui est votre artiste préféré ?

Van Dyck, mais seulement pour une de ses œuvres : le portrait d'Elena Grimaldi, exposé à la National Gallery à Washington D.C.

Qu'associez-vous spontanément au terme « musée » ?

Pour moi c'est un lieu qui assume la responsabilité de conserver des objets de valeur pour les générations à venir.

Quel est le dernier musée que vous avez visité ? Qu'est-ce qui vous a plu ?

Le Musée archéologique national d'Athènes. J'ai adoré la quantité impressionnante de beaux objets, et pas uniquement les peintures et les sculptures.

Pour vous, que doit montrer un musée ?

« Des choses merveilleuses », comme a dit un jour Howard Carter.

Existe-t-il un musée qui expose l'une de vos œuvres ou vous-même ?

Heureusement, non !

Quel est le moment le plus impressionnant que vous ayez vécu dans un musée ?

Voir la Victoire de Samothrace au Louvre à Paris, il y a une cinquantaine d'années.

Quel musée devrait rappeler aux visiteurs votre existence dans cent ans, et pourquoi ?

J'aimerais bien être immortalisée au musée des remarques intelligentes. Malheureusement il n'en existe pas. ☐



Suisse.
tout naturellement.

Esprit urbain + suisse.

Villes-boutiques.

MySwitzerland.com/art

LAC Lugano, Lugano, Tessin, © LAC - Foto Studio Pagli

Laissez-vous inspirer sur MySwitzerland.com/art; découvrez l'art et l'architecture des villes suisses sous des perspectives surprenantes!

Notre partenaire



SBB CFF FFS

museum rietberg

6.9. – 4.11.2018

ROSETSU

D'un pinceau impétueux



Stadt Zürich

rietberg.ch



Avec le soutien de Parrotia-Stiftung et
G+B Schwyzer-Stiftung



Agency for Cultural Affairs,
Government of Japan

Avec le soutien de Swiss International
Airlines pour transport et voyage